



Dumlupınar Bulvarı No:252 (Eskişehir Yolu 9. Km.) 06530 /ANKARA

www.tobb.org.tr - tobb@hs01.kep.tr

Sayı : E-34221550-100-13259

Tarih: 16.12.2022

Konu : Rusya Federasyonu İhracat Yasağı Uygulamaları

**TÜM ODA VE BORSALARA
(Genel Sekreterlik)**

İlgi : Ticaret Bakanlığı'ndan alınan 15.12.2022 tarihli ve 80964106 sayılı yazı.

Ekte bir örneği sunulan ilgi yazıda, Moskova Ticaret Müşavirliği'nden alınan bir yazıya atfen, çift kullanımlı ürünlerin (helikopter, dronelar, zırhlı araçlar, patlayıcı, ateşli silahlar, optik görüntüleme cihazları ve diğer muhtelif ürünler) Rusya Federasyonu tarafından "dost olmayan ülkeler" olarak tanımlanan ülkelere ihracatının kısıtlandığı bilgisi verilmektedir.

Bilgilerini ve Odanızın/Borsanızın ilgili üyelerine duyurulmasını önemle rica ederim.

Saygılarımla,

e-imza

Mustafa SARAÇÖZ

Genel Sekreter

EK:

- 1- Ticaret Bakanlığı'ndan alınan yazı
- 2- Kararname-İngilizce tercüme (7 sayfa)

Evrakı Doğrulamak İçin : <https://belgedogrula.tobb.org.tr/belgedogrulama.aspx?eD=BSUBFCUR4C>

Tel : +90 (312) 218 20 00 (PBX) - Faks : +90 (312) 219 40 90 -91 -92... - E-Posta : info@tobb.org.tr

Bilgi İçin: Özlem ÖZKAN - Tel : 0312 218 2233 - E-Posta : ozlem.ozkan@tobb.org.tr



T.C.
TİCARET BAKANLIĞI
Uluslararası Anlaşmalar ve Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü

Sayı : E-68876019-724.01.01-00080964106
Konu : Rusya Federasyonu İhracat Yasağı
Uygulamaları

DAĞITIM YERLERİNE

Rusya Federasyonu'nda (RF) çıkarılan 9 Mart 2022 tarihli ve 311, 312 ve 313 sayılı Hükümet Kararnameleri ve bu kararnamelerde deęişiklik öngören dięer kararnameler ile 31 Aralık 2023 tarihine kadar RF'den gerçekleştirilecek ihracatta yasaklama getirilen ürünler, istisnai uygulamalar ve geçici ihracat izni uygulamalarına yönelik düzenlemelere gidilmiştir.

Konuya ilişkin olarak Moskova Ticaret Müşavirliğimiz'den alınan yazıda, 29 Kasım 2022 tarihinde yayımlanan ve gayrı resmi İngilizce tercümesi ilişikte gönderilen 23 Kasım 2022 tarihli ve 2125 sayılı Hükümet Kararnamesi ile muhtelif çift kullanımlı ürünlerin (helikopter, dronelar, zırhlı araçlar, patlayıcı, ateşli silahlar, optik görüntüleme cihazları ve dięer muhtelif ürünler) RF tarafından "dost olmayan ülkeler" olarak tanımlanan ülkelere ihracatına kısıtlama getirildięi (313 sayılı kararnamenin 3 numaralı eki) belirtilmektedir.

Bilgilerini rica ederim.

Atilla BASTIRMACI
Bakan a.
Genel Müdür Yardımcısı

Ek: Kararname-İngilizce tercüme

Dağıtım:

Dış Ekonomik İlişkiler Kurulu (DEİK) Başkanlığına
Müstakil Sanayici ve İşadamları Derneğine (MÜSİAD)
Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği (TOBB) Başkanlığına

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu: EEEE7B95-79C0-4A62-AD53-DE011ED7CD5C

<https://www.turkiye.gov.tr/ticaret-bakanligi-ebys>

Adres: TC Ticaret Bakanlığı Uluslararası Anlaşmalar ve AB Genel
Müdürlüğü Söğütözü Mah. 2176. Sk. No:63 06530 Çankaya/Ankara
Telefon No: 03122049073 Faks No: 03122048634
e-Posta: kulfetoglum@ticaret.gov.tr
İnternet Adresi: www.ticaret.gov.tr
KEP Adresi:

Ayrıntılı bilgi için:
Muhammed KÜLFETOĞLU
Ticaret Uzmanı
Telefon No: 03122049073



GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION

RESOLUTION

dated November 23, 2022 No. 2125

MOSCOW

On Amendments to Certain Acts of the Government of the Russian Federation

The Government of the Russian Federation decides:

1. Approve the attached changes that are made to the acts of the Government of the Russian Federation.
2. This resolution comes into force from the day of its official publication.

APPROVED

by Decree of the Government
of the Russian Federation
of November 23, 2022 No. 2125

CHANGES

that are introduced into the acts of the Government of the Russian Federation

1. Decree of the Government of the Russian Federation of March 9, 2022 No. 311 "On measures to implement the Decree of the President of the Russian Federation of March 8, 2022 No. 100" (Collected Legislation of the Russian Federation, 2022, No. 11, Art. 1703; No. 12, Article 1873; No. 23, Article 3815) shall be supplemented with paragraph 2³ of the following content:

"2³. The exceptions provided for in paragraphs 2 and 2¹ of this resolution do not apply to goods according to the list provided for in Appendix No. 3 to Decree of the Government of the Russian Federation dated March 9, 2022 No. 313 "On measures to implement the Decree of the

President of the Russian Federation dated 8 March 2022 No. 100 "exported outside the territory of the Russian Federation to foreign states and territories according to the list provided for in Appendix No. 1 to the said resolution."

2. Decree of the Government of the Russian Federation of March 9, 2022 No. 313 "On measures to implement the Decree of the President of the Russian Federation of March 8, 2022 No. 100" (Sobraniye Zakonodatelstva Rossiyskoy Federatsii, 2022, No. 12, art. 1819, 1873; No. 20, item 3313):

a) in paragraph 1, the words "according to the list in accordance with Appendix No. 2" shall be replaced by the words "according to the lists in accordance with Appendixes No. 2 and 3";

b) in Paragraph 2 of Clause 2, the words "for goods being exported" shall be replaced by the words "for goods (except for goods according to the list provided for in Annex No. 3 to this Resolution) being exported";

c) add paragraph 3¹ of the following content:

"3¹. For official use.";

d) Item 4 after the words "Federal Security Service of the Russian Federation" shall be supplemented with the words ", the Federal Service for Technical and Export Control";

e) add Appendix No. 3 with the following content:

"APPENDIX No. 3
to the Decree of the Government
of the Russian Federation
of March 9, 2022 No. 313

LIST of certain types of dual-use goods subject to an export ban

TN VED Code EAEU	Product name *
2904 20 000 0	Explosive materials, means of their initiation and use
3601 00 000 0	
3602 00 000 0	
3603	
3604 90 000 0	
9302 00 000 0	Service and civilian firearms with a rifled barrel, as well as the main parts of such weapons
9303 20 950 0	
9303 30 000 0	
9303 90 000 0	
9305 10 000 0	
9305 20 000	

9306 30 900 0	
9306 90 900 0	5.45 x 39 mm, 5.56 x 45 mm (.223 Rem), 7.62 x 39 mm, 7.62 x 51 mm (.308 Win), 7.62 x 54 mm cartridges for rifled firearms , 7.62 x 67 mm (.300 WM), 8.6 x 70 mm (.338 LM), 12.7 x 99 mm (.50 BMG), 12.7 x 108 mm and their cartridge cases, including encapsulated sleeves
2908 99 000 0	Styphnic acid
2617 10 000 0	Antimony, disantimony trisulfide (antimony sulfide)
2830 90 110 0	and antimony concentrates
8110	
4901 99 000 0	Helicopters Mi-2, Mi-8, Mi-17, Mi-26
4906 00 000 0	and any of their modifications, as well as documentation
4911 91 000 0	for their maintenance and repair
4911 99 000 0	
8523	
8802 12 000	
	The following components, assemblies, components and spare parts for Mi helicopters of all models and modifications:
8411 21 000	turboshaft engines and auxiliary power units;
8411 22	
8411 81 000	
8411 82	
8479 89 970 1	air starters;
8479 89 970 7	
8807 30 000 0	
8511 80 000 2	ignition units and engine starters;
8511 80 000 8	
9032 89 000 0	electronic engine controllers;
8807 10 000 0	main and tail rotors, including swashplates, and parts thereof;
8414 59 200 0	fans;
8483 10 210 8	transmission elements, including gearboxes
8483 10 500 0	and gear frames, shafts and main rotor brakes;
8483 10 950 0	
8483 40 230 8	
8807 30 000 0	

elements of the control system and flight and navigation equipment:

8412 21 200 9	hydraulic boosters;
8412 29 200 9	onboard computer systems;
8471 50 000 0	autopilots;
8471 80 000 0	altimeters;
8526 91	artificial horizons;
9014 20 200	course equipment, including radio compasses;
9014 20 800	equipment for automatic registration of flight parameters;
9014 80 000 0	on-board equipment for voice messages;
9031 80 980 0	control blocks;

elements of fuel and hydraulic systems:

8411 91 000	pumps and pump-regulators;
8413 30 200 8	pump unloaders;
8413 30 800 8	fuel regulators;
8413 50 400 0	hydraulic accumulators;
8413 50 690 0	
8413 50 800 0	
8413 60 390 0	
8479 89 970 7	
8807 30 000 0	
9032 20 000 0	

elements of the power supply system:

8501 61 700 0	generators and starter generators;
8502 40 000 0	automatic protection devices;
8504 40 300 3	accumulators;
8504 40 300 8	converters;
8507 20 800 8	
8507 30 200	
8507 30 800 0	
8507 80 000 9	
8511 40 000 3	
8511 40 000 8	
8536 30 200 0	
8536 30 400 0	

elements of the air system:

8414 80 510 0	compressors;
9032 20 000 0	pressure machines;
9032 81 000 0	
8412 21 200 2	chassis and their parts;
8412 21 200 9	

8412 21 800 1	
8412 21 800 8	
8807 20 000 0	
4016 99 970 8	fuel tanks
8807 30 000 0	
4011 30 000 0	Aviation tires
8482	Bearings for aviation and special equipment, manufactured according to special technical requirements
8540 20 800 0	Night vision devices, as well as
8540 99 000 0	image intensifier tubes
9002 19 000 0	and optical systems for them
9005 80 000 0	
9005 90 000 0	
8540 20 800 0	Microchannel plates and semiconductor photocathodes
8540 81 000 0	
9030 90 850 0	
9013 10 000 0	Optical sights, including prismatic, pancratic and collimator sights,
9031 80 380 0	as well as laser designators
8525 83 190 0	Thermal imaging devices for observation and aiming, except for
8525 89 190 0	industrial thermal imagers
9015 10	Rangefinders, including laser ones, with a maximum measuring distance of at least 300 meters
8412 10 000 9	Launch vehicles and their components,
8802 60 900 0	including rocket engines
8807 90 000 3	
	Rocket propellants and their components:
2808 00 000 0	inhibited red fuming acid;
2811 29 300 0	nitrogen dioxide (nitrogen dioxide);
	nitrogen tetroxide (dianitrogen tetroxide);
2825 10 000 0	hydrazine having a concentration of more than 70%;
2928 00 900 9	monomethylhydrazine;
	unsymmetrical dimethylhydrazine;
2829 90 100 0	ammonium perchlorate;
2842 90 800 0	ammonium dinitramide;
2933 69 100 0	cyclotrimethylenetrinitramine (hexagen);
2933 69 800 0	cyclotetramethylenetetranitramine (octogen);
4002 20 000 0	polybutadiene with carboxyl
	or hydroxyl groups;
4002 59 000 0	copolymer of butadiene, acrylic acid

and acrylonitrile

8806	Unmanned aerial vehicles capable of being in continuous flight mode
(with the exception of	for more than 30 minutes
8806 10 00	
8806 91 000)	
8543 20 000 0	Blockers (radio-frequency jammers) of unmanned aerial vehicles
8543 70 300 8	
8703 33 199 0	Off-road cargo vehicles with 3 or more axles
8703 33 909	and equipped with a diesel engine
8704 22 920 9	with a cylinder capacity of more than 10 liters,
8704 22 980 2	as well as a chassis for it
8704 22 980 3	
8704 22 980 9	
8704 23 920 9	
8704 23 980	
8706 00 119 0	
8706 00 190 9	
8706 00 910	
8703 33 199 0	Armored cross-country vehicles with a gross weight of more than 5000
8703 33 909	kg and equipped with a diesel engine with a cylinder capacity of more
8703 70 599	than 3 liters
8703 70 609	
8408 20 370 9	Diesel engines for wheeled and tracked vehicles
8408 20 57	with a cylinder capacity of more than 4 liters and a power of more than
8408 20 990	150 kW and spare parts for them
8409 99 000	
	Electrovacuum devices used or suitable for use in radio engineering
	devices for military or special purposes:
8540 81 000 0	generator and modulator lamps;
8540 89 000 0	
8540 71 000	magnetrons;
8540 79 000	klystrons;
8540 89 000 0	thyratrons;
8536 30	microwave arresters;
8535 90 000 8	
8538 90 920 0	microwave modules;
8540 60 000 0	traveling and reverse wave lamps;
8541 51 000 0	low noise microwave amplifiers
8541 59 000 0	
8542 33 900 0	

8543 70 300 8

3920 10 890 9 Personal protective equipment against small arms
3926 90 970 9 and fragments, as well as armor elements for them made of metal alloys,
5407 10 001 0 ultra-high molecular weight polyethylene or composite materials
6211 33
6211 43
6914 90 000 0
7326 19 100 0
7326 19 900 9
7326 90 920 9
7326 90 980 7

* For the purposes of applying this list, the name of the product should be followed. The HS codes of the EAEU are for reference only and are given for the convenience of using the list."